

USER MANUAL / MANUEL DE L'UTILISATEUR /
 MANUAL DE USUARIO / BEDIENUNGSANLEITUNG /
 MANUALE PER L'USO / MANUAL DO USUÁRIO /
 ユーザーマニュアル / 用户手册 / 使用手册

For more details and different languages of the User Guide,
 please scan the QR code to read before playing.

Pour plus de détails et un affichage du guide de l'utilisateur dans une
 langue différente, veuillez scanner le code QR pour lecture avant de jouer.

Para ver más detalles y el manual de usuario en otros idiomas,
 escanea el código QR y léelo antes de jugar.

詳細および異なる言語でのユーザーマニュアルは、プレイする前にQRコードをスキャンして
 お読みください。

如需了解更多详细信息及不同语言的用户手
 册, 请在游戏前扫描二维码阅读。

2-YEAR LIMITED WARRANTY / SUPPORT |
 GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS /
 SERVICE CLIENT |

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS /
 SERVICIO A CLIENTES |

国内正規品限定保証 /
 サポート2年付き |
 2年有限保修/支持

For support with your authentic PowerA accessories,
 please visit: PowerA.com/support.

Pour plus de détails sur la garantie ou pour obtenir une
 assistance avec vos accessoires PowerA authentiques,
 veuillez consulter le site PowerA.com/Support.

Si quieres más información sobre la garantía o
 necesitas ayuda con tus accesorios originales de
 PowerA, visita PowerA.com/Support.

正規PowerAアクセサリの保証の詳
 細およびサポートについては、
PowerA.com/Supportをご参照ください。

有关保修详情或正品 PowerA配件的
 支持, 请访问 PowerA.com/Support。

CHARGING STATION FOR PLAYSTATION PORTAL™ REMOTE PLAYER WITH LUMECTRA™

STATION DE RECHARGE POUR LECTEUR À DISTANCE PLAYSTATION PORTAL™ AVEC LUMECTRA™

ESTACIÓN DE CARGA PARA REPRODUCTOR REMOTO PLAYSTATION PORTAL™ CON LUMECTRA™

LUMECTRA™ 搭載 PLAYSTATION PORTAL™

リモートプレーヤー用充電ステーション

带 LUMECTRA™ 的 PLAYSTATION PORTAL™ 远程串流终端的充电站

QUICK START GUIDE / GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE / GUÍA DE INICIO RÁPIDO /
 SCHNELLSTARTANLEITUNG / GUIDA RAPIDA / GUIA RÁPIDO /
 クイックスタートガイド / 快速入门指南 / 快速参考指南



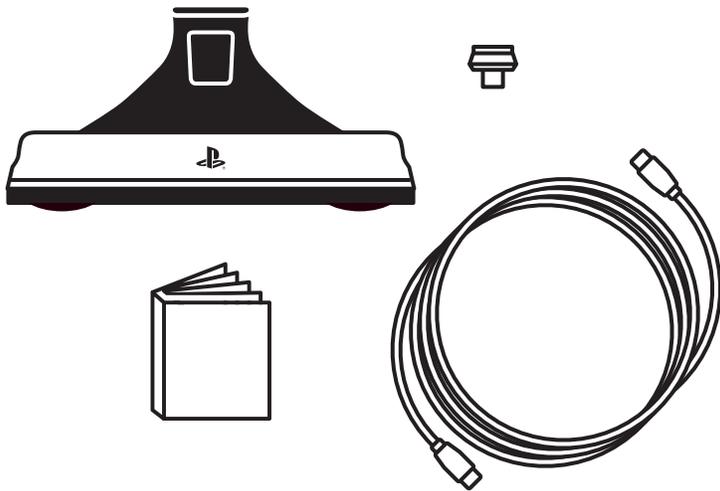
MANUFACTURED FOR | FABRIQUÉ POUR | FABRICADO PARA | 制造商
 ACCO Brands USA LLC, 4 Corporate Drive, Lake Zurich, IL 60047

ACCOBRANDS.COM
 POWERA.COM

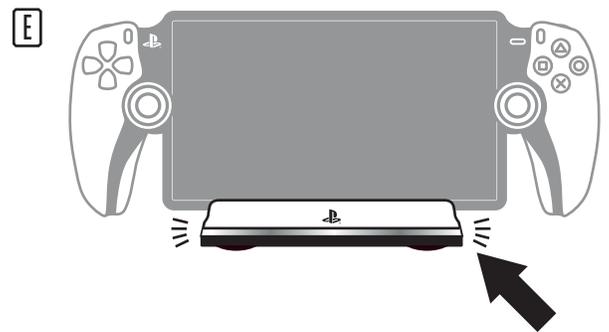
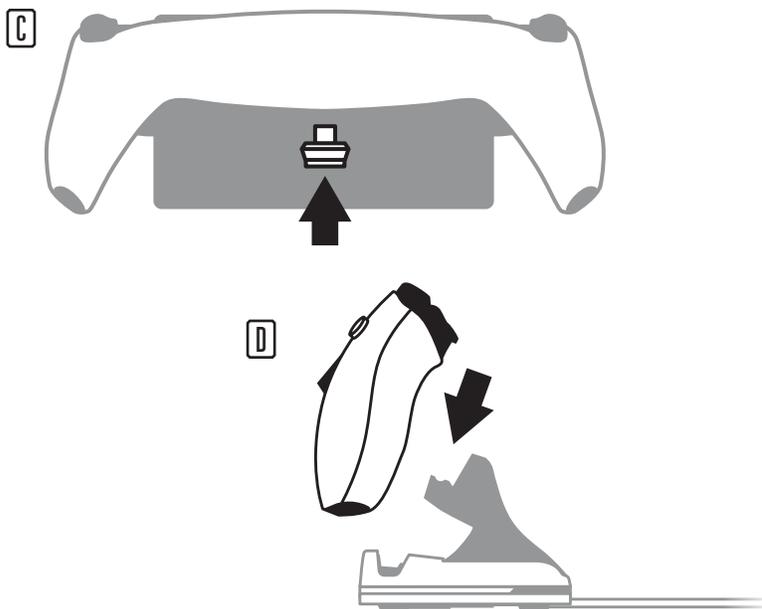
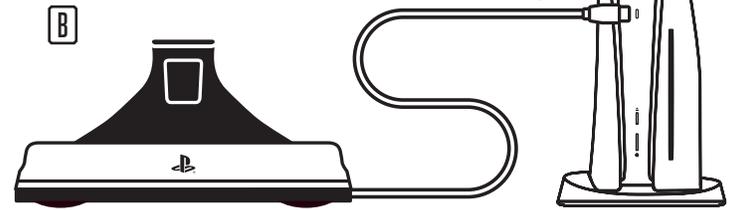
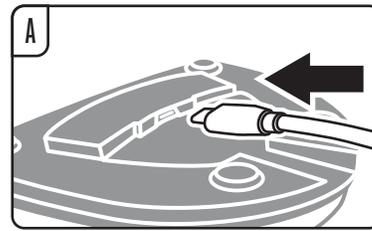
MADE IN CHINA | FABRIQUÉ EN CHINE | HECHO EN CHINA | 中国制造

MODEL: PSPWSCPC

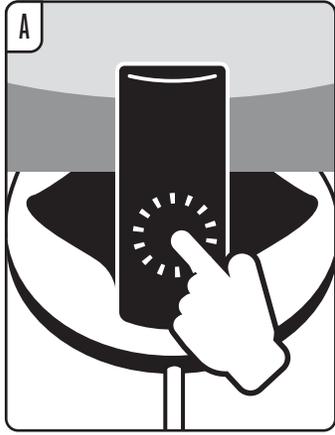
1 CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO /
 パッケージ内容 / 内含物品



2 SETUP / INSTALLATION / CONFIGURACIÓN /
 セットアップ / 设置



3 LUMECTRA LED CONTROLS / COMMANDES DEL DE LUMECTRA / CONTROLES DE LOS LED LUMECTRA / LUMECTRA LEDコントロール / LUMECTRA LED 設定



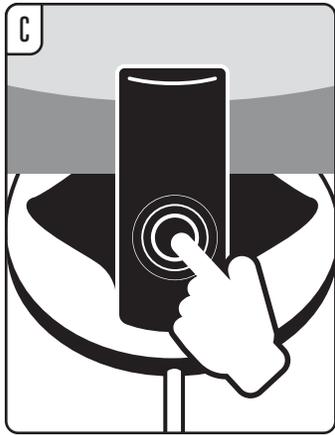
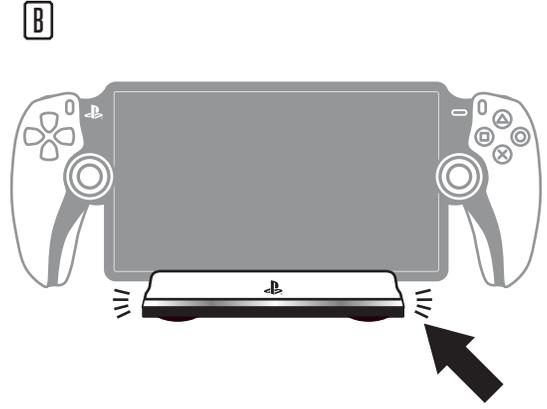
NOTE: Tap indicated area to cycle through modes: Standard, Cycle, Wave, Pulse, and Off.

REMARQUE : Appuyez sur la zone indiquée pour faire défiler les modes : Standard, Cycle, Vague, Pulsation et Désactivé.

NOTA: Toca la zona indicada para alternar los modos: estándar, ciclo, ola, pulso y apagado.

注記: 指定された領域をタップすると、標準、サイクル、ウェーブ、パルス、オフのモードが切り替わります。

注意: 轻按指示区域可切换模式：“常亮”、“循环”、“波浪”、“闪烁”和“关闭”。



NOTE: Touch and hold on the indicated area to adjust LED brightness level.

REMARQUE : Touchez et maintenez la zone indiquée pour ajuster le niveau de luminosité de la LED.

NOTA: toca y mantén en la zona indicada para ajustar el brillo de los LED.

注記: 指定の領域をタッチして長押しすると、LEDの明るさレベルを調整できます。

注意: 长按指示区域可调整 LED 亮度。

© 2024 ACCO Brands. All Rights Reserved. PowerA, PowerA Logo, and Lumectra are trademarks of ACCO Brands. “B”, “PlayStation” and “PlayStation Portal” are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. Manufactured and distributed under license from Sony Interactive Entertainment Inc. or its affiliates.

© 2024 ACCO Brands. Tous droits réservés. PowerA, le logo PowerA, et Lumectra sont des marques commerciales d'ACCO Brands. « B », « PlayStation », et « PlayStation Portal » sont des marques déposées ou des marques commerciales de Sony Interactive Entertainment Inc. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Fabriqué et distribué sous licence de Sony Interactive Entertainment Inc. ou de ses sociétés affiliées.

© 2024 ACCO Brands. Todos los derechos reservados. PowerA, el logotipo de PowerA, y Lumectra son marcas comerciales de ACCO Brands.

“B”, “PlayStation”, y “PlayStation Portal” son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Sony Interactive Entertainment Inc. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Fabricado y distribuido bajo licencia de Sony Interactive Entertainment Inc. o sus filiales.

© 2024 ACCO Brands. PowerA, PowerA ロゴ、および Lumectra は ACCO Brands の登録商標または商標です。“B”、“PlayStation”、および“PlayStation Portal”は、株式会社ソニー・インタラクティブエンタテインメントの登録商標または商標です。その他のすべての商標に関する権利はそれぞれの権利所有者に帰属します。株式会社ソニー・インタラクティブエンタテインメントおよびその関連会社のライセンスの下、製造および販売されています。

© 2024 ACCO Brands. 保留所有権利。PowerA, PowerA 徽标, 和 Lumectra 是 ACCO Brands 的商标。“B”, “PlayStation”, 和 “PlayStation Portal” 为 Sony Interactive Entertainment Inc. 的注册商标或商标。所有其它商标皆属相关原作者人所有。Sony Interactive Entertainment Inc. 及其关联公司授权制造及销售。

INFORMATIONEN ZU ELEKTRO- UND ELEKTRONIK(ALT)GERÄTEN:

Die nachfolgenden Hinweise richten sich an private Haushalte, die Elektro- und/oder Elektronikgeräte nutzen. Bitte beachten Sie diese wichtigen Hinweise im Interesse einer umwelt-gerechten Entsorgung von Altgeräten sowie Ihrer eigenen Sicherheit.

1. Hinweise zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik(alt)geräten



und zur Bedeutung des Symbols nach Anhang 3 zum ElektroG: Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen daher nicht als unsortierter Siedlungsabfall beseitigt werden und gehören insbesondere nicht in den Hausmüll. Vielmehr sind diese Altgeräte getrennt zu sammeln und etwa über die örtlichen Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Besitzer von Altgeräten haben zudem Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungs-frei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen.

Letzteres gilt nicht, soweit die Altgeräte nach § 14 Absatz 4 Satz 4 oder Absatz 5 Satz 2 und 3 ElektroG im Rahmen der Optimierung durch die öffent-lich-rechtlichen Entsorgungsträger zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten repariert werden, um diese für die Wiederverwendung vorzubereiten. Anhand des Symbols nach Anlage 3 zum ElektroG können Besitzer Altgeräte erkennen, die am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom unsortierten Sied-lungsabfall zu erfassen sind. Das Symbol für die ge-trennte Erfassung von Elektro- und Elektronikgeräten stellt eine durchgestrichelte Abfalltonne auf Rädern dar und ist wie folgt ausgestaltet:

2. Unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch Vertreter: Vertreter (jede natürliche oder juristische Person oder Personengesellschaft, die Elektro- oder Elektro-nikgeräte anbietet oder auf dem Markt bereitstellt) mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern (bei Vertrie-b unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln stattdessen mit Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern) sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen (bei Vertrie-b unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln statt-dessen mit Gesamt-Lager- und -Versandflächen von mindestens 800 Quadratmetern), sind gegenüber Endnutzern zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-Altgeräten wie folgt verpflichtet:

a) Rückgabe/Abholung bei Kauf eines Neuge-räts und Auslieferung an privaten Haushalt: Bei Abschluss eines Kaufvertrages über ein neues Elektro- oder Elektronikgerät ist der Vertreter ver-pflichtet, ein Altgerät der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen dieselben Funktionen wie das Neu-gerät erfüllt, unentgeltlich zurückzunehmen.

Ist Ort der ein privater Haushalt, erfolgt die Rück-nahme durch eine kostenlose Abholung. Hierfür kann bei der Auslieferung des

Neugeräts ein Altgerät der gleichen Geräteart mit im Wesentlichen gleichen Funktionen dem ausliefernden Transportunternehmen übergeben werden.

Erfolgt der Vertrieb des Neugeräts ausschließlich unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (§ 312c Abs. 2 BGB) , gilt einschränkend:

- Die kostenlose Abholung eines geräteart- und funktionsgleichen Altgeräts erfolgt nur, wenn es sich dabei um ein Gerät der Kategorie 1 (Wär-meübertrager), 2 (Bildschirme, Monitore, Geräte mit Bildschirmen mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern) und/oder 4 (Groß-geräte, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 Zentimeter beträgt) handelt.

- Handelt es sich stattdessen um ein Altgerät der Kategorie 3, 5 und/oder 6, erfolgt eine kostenlose Abholung nicht und gilt stattdessen für die kos-tenlose Rückgabe der nachfolgende Buchstabe b).

Eine Übersicht über die Gerätekategorien und die jeweils erfassten Geräte findet sich hier: https://www.gesetze-im-internet.de/elektrog_2015/anlage_1.html

b) Rückgabe bei Kauf eines Neugerätes und Ab-gabe anderenorts/Rückgabe von Kleingeräten: Bei Abschluss eines Kaufvertrages über ein neues Elektrogerät, das nicht an den privaten Haushalt ausgeliefert wird, und bei Vertrieb eines Neugeräts der Kategorien 3, 5 und/oder 6 ausschließlich unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (§ 312c Abs. 2 BGB) mit Auslieferung an den privaten Haushalt besteht die Möglichkeit, ein Altgerät der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen dieselben Funktionen wie das Neugerät erfüllt, unentgeltlich an den Vertreter zurückzugeben.

Dieselbe Möglichkeit besteht unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind. Die Rückgabemöglichkeit durch den Endnutzer beim Vertreter ist in diesem Fall auf 3 Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Beim Vertrieb ausschließlich unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (§ 312c Abs. 2 BGB) erfolgt unter den oben genannten Voraussetzungen die Rückgabe

- von Altgeräten der Kategorien 3, 5 und/oder 6

- von Altgeräten, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, durch geeignete Rückgabe-möglichkeiten in zum-barer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer.

Anderenfalls erfolgt die Rückgabe am Ort der Ab-gabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu.

Die Vertreter müssen hierzu geeignete Rückgabe-möglichkeiten eingerichtet haben.

3. Hinweise zu den Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten: Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffent-lich-rechtlichen Entsorgungsträger einge-richteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten ab-geben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Gegebenenfalls ist dort auch eine Abgabe von Elektro- und Elektronikgeräten zum Zwecke der Wiederverwendung der Geräte möglich. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von der jeweiligen Sammel- bzw. Rücknahmestelle.

4. Hinweis zum Datenschutz: Auf zu entsorgenden Altgeräten befinden sich teil-weise sensible personenbezogene Daten (etwa auf einem PC oder einem Smartphone), die nicht in die Hände Dritter gelangen dürfen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Endnutzer von Altgeräten eigenverantwortlich für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten sorgen müssen.

5. Hinweis zu unserer WEEE-Registrierungs-nummer: Wir sind bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordstpark 72 in 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/oder Elektronikgeräten unter der folgenden Registrierungsnummer (WEEE-Reg.-Nr. DE) registriert: 43139807



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

